

B2.7 Jardinage



- ☐ Demander des produits et services floraux dans une boutique ou un cadre professionnel
- ☐ Choisir des plantes ou des compositions adaptées à des usages ou des environnements spécifiques
- ☐ Expliquer les conditions des plantes, leurs problèmes et leurs stades de croissance

La serre	(A estufa)	La taille	(A poda)
Le terreau	(O substrato (terra para vasos))	La floraison	(A floração)
L'engrais	(O adubo)	La feuille de chou	(A folha de couve)
L'arrosage automatique	(A rega automática)	Le feuillage	(A folhagem)
Le drainage	(A drenagem)	La maladie fongique	(A doença fúngica)
L'humidité	(A humidade)	Composter	(Compostar)
La bouture	(A estaca (propagação por estaca))	Tailler	(Podar)
Le rempotage	(O repotting (troca de vaso))	Planter en pleine terre	(Plantar em solo)

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)

Pour **repoter** une **plante d'intérieur** dans de bonnes conditions, choisissez un **pot** percé, légèrement plus grand afin d'éviter l'excès d'eau. Commencez par une couche de billes d'argile, puis posez un **feutre de drainage** pour retenir le terreau tout en laissant l'eau s'écouler. Placez la plante après avoir démêlé ses racines, complétez avec un terreau adapté sans trop remplir, tassez doucement et terminez par un arrosage abondant.



*Para **replantar** uma **planta de interior** em boas condições, escolha um **vaso** com furos, ligeiramente maior, a fim de evitar o excesso de água. Comece com uma camada de bolas de argila e, em seguida, coloque uma **manta de drenagem** para reter o substrato, deixando a água escoar. Coloque a planta após ter soltado as suas raízes, complete com um substrato adequado sem encher demais, compacte suavemente e termine com uma rega abundante.*

1. Pourquoi place-t-on un feutre de drainage dans le pot lors du rempotage ?
 - a. Pour retenir le terreau tout en laissant passer l'eau
 - b. Pour empêcher l'air d'atteindre les racines
 - c. Pour éviter de devoir arroser après le rempotage
 - d. Pour remplacer les billes d'argile et nourrir la plante
2. Quel est l'enchaînement le plus logique des étapes après avoir mis les billes d'argile au fond du pot ?
 - a. Remplir le pot jusqu'en haut de terreau, puis poser le feutre
 - b. Placer un feutre de drainage, ajouter du terreau, puis positionner la plante
 - c. Arroser d'abord le terreau, puis installer le feutre de drainage
 - d. Mettre la plante directement, puis arroser, puis ajouter le terreau

1-a 2-b



2. Gramática: O passado anterior (eut fini, fut parti)

Tal como o passado simples, o passé antérieur é usado na escrita, especialmente na literatura e em relatos históricos. Usa-se para apresentar um facto concluído, que precede imediatamente um facto dado no passado simples.

1. O passé antérieur é sistematicamente acompanhado de um marcador temporal ou de um advérbio de tempo: à peine, après que, dès que, lorsque, quand, une fois que... Dès qu'il eut bu son verre d'eau, il se sentit mieux.
2. É formado por sujeito + avoir/être no passado simples + particípio passado.

Parler	Finir	Prendre
J'eus parlé	J'eus fini	Je fus pris(e)
Tu eus parlé	Tu eus fini	Tu fus pris(e)
Il eut parlé	Il eut fini	Il fut pris
Nous eûmes parlé	Nous eûmes fini	Nous fûmes pris(e)s
Vous eûtes parlé	Vous eûtes fini	Vous fûtes pris(e)(s)
Ils eurent parlé	Ils eurent fini	Ils furent pris(e)s

1. Dès que vous _____ choisi le terreau adapté, je préparerai le sac d'engrais au comptoir. *(Assim que você teve escolhido o substrato adequado, eu preparei o saco de adubo no balcão.)*
 a. avez b. eûtes c. aviez d. eûtes été
2. Quand le jardinier _____ taillé les rosiers, la floraison repartit nettement le printemps suivant. *(Quando o jardineiro teve podado as roseiras, a floração recomeçou nitidamente na primavera seguinte.)*
 a. avait b. eut c. a d. fut

1. eûtes 2. eut

Rewrite the phrases (QR: IA+)



1. Dès qu'elle a signé le contrat, le service juridique a lancé la procédure.

(Assim que ela assinara o contrato, o departamento jurídico iniciou o procedimento.)
2. À peine nous sommes arrivés au bureau, le directeur nous a convoqués.

(Mal havíamos chegado ao escritório, o diretor nos convocou.)
3. Après qu'ils ont fini l'audit, ils ont présenté leurs conclusions au comité.

(Depois que eles haviam concluído a auditoria, apresentaram suas conclusões ao comité.)

1. Dès qu'elle eut signé le contrat, le service juridique lança la procédure. 2. À peine fûmes-nous arrivés au bureau, le directeur nous convoqua. 3. Après qu'ils eurent fini l'audit, ils présentèrent leurs conclusions au comité.

Corrija o erro

1. Après qu'elle est arrivée à la jardinerie, elle choisit des rosiers.

Depois que ela tinha chegado ao centro de jardinagem, ela escolheu roseiras.

2. Dès qu'il a eu rempoté le ficus, il appela le vendeur.

Assim que ele teve replantado o ficus, ele chamou o vendedor.

- 1. Après qu'elle fut arrivée à la jardinerie, elle choisit des rosiers. 2. Dès qu'il eut rempoté le ficus, il appela le vendeur.*

3.Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.



- | | |
|-----------------|---|
| a. le rempotage | 1. Opération consistant à changer une plante de pot lorsque ses racines eurent rempli l'ancien contenant. |
| b. la taille | 2. Évacuation de l'eau du sol : lorsqu'il eut été trop compact, l'eau stagne et asphyxia les racines. |
| c. le drainage | 3. Action d'élaguer une plante - dès qu'on eut coupé les branches mortes, elle repart souvent. |

a-1 b-3 c-2

2. Nota de serviço - Vegetalização do terraço (sede Paris) (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: maladie fongique, drainage, tailler, humidité, terreau, arrosage automatique, compostés

Dans le cadre de l'amélioration du confort estival, l'entreprise lance la végétalisation de la terrasse du siège. Le prestataire proposera des plantes résistantes au vent et à la chaleur, livrées en caisses. Pour limiter les pertes d'eau, chaque bac devra comporter un (1) _____ et un (2) _____ adapté. Les équipes peuvent demander des variétés plus ou moins gourmandes en (3) _____ selon l'exposition.

Côté entretien, une tournée hebdomadaire est prévue : (4) _____ les vivaces après la floraison, remplacer les plants fragilisés et signaler toute (5) _____. Un (6) _____ sera installé ; en cas de dysfonctionnement, il faudra couper l'arrivée d'eau et prévenir les Services généraux. Les déchets verts seront (7) _____ sur site, sauf les plantes malades qui devront être isolées.

No âmbito da melhoria do conforto no verão, a empresa lança a vegetalização do terraço da sede. O prestador proporá plantas resistentes ao vento e ao calor, entregues em caixas. Para limitar as perdas de água, cada floreira deverá incluir uma drenagem e um substrato adequado. As equipas podem solicitar variedades mais ou menos exigentes em humidade conforme a exposição (pleno sol ou meia-sombra).

Quanto à manutenção, está prevista uma ronda semanal: podar as plantas perenes após a floração, substituir as plantas fragilizadas e sinalizar qualquer doença fúngica. Será instalado um sistema de rega automática; em caso de avaria, será necessário cortar o abastecimento de água e informar os Serviços Gerais. Os resíduos verdes serão compostados no local, exceto as plantas doentes, que deverão ser isoladas.

(1) drainage, (2) terreau, (3) humidité, (4) tailler, (5) maladie fongique, (6) arrosage automatique, (7) compostés

1. Quelles informations précises transmettriez-vous au prestataire pour qu'il sélectionne des plantes adaptées à la terrasse, et quelles précautions proposeriez-vous contre les problèmes d'arrosage ou de maladies ?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. Elle choisit des plantes capables de vivre avec peu de lumière et une ambiance humide.
2. On lui a conseillé d'augmenter fortement les arrosages parce que l'air est trop sec.
3. Elle compte repotter et effectuer une petite taille au printemps.

Verdadeiro Falso

☐	☐
☐	☐
☐	☐



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. Pour limiter les maladies fongiques dans la serre, je _____ les feuilles mortes au lieu de les jeter. *(Para limitar as doenças fúngicas na estufa, eu faço compostagem das folhas mortas em vez de as jogar fora.)*
 a. compostes b. composté c. composte d. compostait
2. Une fois qu'il eut _____ le feuillage, le jardinier constata que la floraison serait plus régulière. *(Depois que ele podou a folhagem, o jardineiro constatou que a floração seria mais regular.)*
 a. tailler b. taillait c. taillé(e) d. taillé
3. Après que nous _____ le repotage, nous installâmes un drainage efficace au fond des pots. *(Depois que terminamos o replantio em vaso, instalamos uma drenagem eficaz no fundo dos vasos.)*
 a. eûmes / finir b. avons / fini c. fûmes / fini d. eûmes / fini

1. composte 2. taillé 3. eûmes / fini

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Conseils en jardinerie pour balcon

Client (Julien): *Bonjour, j'ai un balcon assez humide et mes pots restent détrempés après la pluie ; je pense que le drainage est mauvais. Que me conseillez-vous comme terreau et comme solution ?*

(Olá, tenho uma varanda bastante úmida e meus vasos ficam encharcados depois da chuva; acho que a drenagem é ruim. O que você me recomenda em termos de substrato e de solução?)

Vendeuse jardinerie (Sophie): *Bonjour. Si l'eau stagne, il faut d'abord améliorer le drainage : billes d'argile au fond des pots, veiller à garder les trous dégagés et choisir un terreau plus aéré. Avec trop d'humidité, vous risquez aussi une maladie fongique.*

(Olá. Se a água fica parada, é preciso primeiro melhorar a drenagem: bolinhas de argila no fundo dos vasos, garantir que os furos fiquem desobstruídos e escolher um substrato mais arejado. Com umidade excessiva, você também corre o risco de uma doença fúngica.)



Client (Julien): *En plus, j'ai des taches sur le feuillage de mon géranium. Je pars souvent, donc je pensais installer un arrosage automatique, mais j'ai peur d'en faire trop.*

(Além disso, tenho manchas na folhagem do meu gerânio. Viajo com frequência, então pensei em instalar uma rega automática, mas tenho medo de exagerar.)

Vendeuse jardinerie (Sophie): *L'arrosage automatique peut aider, mais réglez-le de façon légère ; sur un balcon humide, on arrose moins souvent. Taillez les feuilles abîmées, et si la plante est à l'étroit, prévoyez un rempotage au printemps avec un peu d'engrais.*

(A rega automática pode ajudar, mas ajuste-a de forma leve; em uma varanda úmida, rega-se com menos frequência. Pode as folhas danificadas e, se a planta estiver apertada, programe um transplante para um vaso maior na primavera com um pouco de adubo.)

Client (Julien): *D'accord, je vais changer pour des pots mieux drainés et un terreau plus léger, et surveiller la floraison après la taille. Vous pouvez me mettre aussi un sac de billes d'argile ?*

(Certo, vou trocar por vasos com melhor drenagem e um substrato mais leve, e acompanhar a floração depois da poda. Você pode separar para mim também um saco de bolinhas de argila?)

1. Quel est le problème principal sur le balcon de Julien et quelles solutions Sophie propose-t-elle ?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Dès que j'eus fini de repoter, j'ai vérifié le drainage et l'humidité. / Il vaudrait mieux utiliser un terreau adapté et éviter l'excès d'arrosage. / Je proposerais un apport d'engrais léger et une taille modérée pour favoriser la reprise.



1. Vous êtes dans une jardinerie en France et vous voulez repoter une plante d'intérieur qui dépérit : quelles questions posez-vous au vendeur sur le terreau, le drainage et l'arrosage, et quel produit ou service demandez-vous précisément ?
 2. Un collègue vous confie une plante de bureau dont les feuilles jaunissent et qui dégage une odeur d'humidité : expliquez brièvement ce que vous pensez qu'il se passe et quelles actions concrètes vous proposez (rempotage, taille, engrais, etc.).
-

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Bonjour,

Suite à votre passage cet après-midi chez Vert & Jardin, je vous récapitule nos conseils pour votre **monstera** (feuillage qui jaunit, suspicion de **maladie fongique** liée à l'**humidité**). Si possible, procédez à un **rempotage** : pot percé, couche de billes d'argile + **drainage**, puis **terreau** adapté pour plantes vertes. Arrosez moins souvent et laissez la surface sécher entre deux arrosages (évitiez l'**arrosage automatique** pour l'instant). N'appliquez de l'**engrais** qu'une fois la plante reprise.

Si vous m'envoyez une photo et des précisions sur l'exposition (lumière, température), je vous confirmerai le produit adapté.

Cordialement,

Camille Durand – Conseillère plantes d'intérieur



Escreva uma resposta apropriada: *Je vous remercie pour vos conseils ; je compte... / Une fois que j'aurai rempoté la plante, pourriez-vous me dire si... ? / Pourriez-vous confirmer si, dans mon cas, il vaut mieux... ?*

Verbos importantes

Composter (*compostar*)

Present
composte

compostes
composte

compostons
compostez
compostent

Tailler (*afiar*)

Present
taille

tailles
taille

taillons
taillez
taillent